



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 13 DÉCEMBRE 2025 À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

Le maire / The Mayor :
Les conseillers / Councillors :

MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON DECEMBER 13TH 2025 AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Luc Trépanier
Stephen Lloyd
Marie-Hélène Lemarbre
Chantal Baron
Charles Morgan
Grant Elliott
David Castonguay

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / Also in attendance: Martin Paul Gélinas, directeur général et greffier-trésorier / Director General and clerk-treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire préside et déclare la séance ouverte à 10h46.

À moins d’indication à l’effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l’article 328 de la *Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s’abstenant de voter.

1. ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

2025-105

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Charles Morgan et résolu à l’unanimité des membres présents :

D’ADOPTER l’ordre du jour tel que déposé, soit:

- 1. Adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 8 novembre 2025
- 3. Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 Suivi de la dernière séance
 - 3.4 Période de question (30 minutes)
- 4. Finances et Administration**
 - 4.1 Ratification du journal des déboursés et autorisation à payer les comptes
 - 4.2 Code d’éthique – dépôt de l’extrait du registre des déclarations des membres du conseil relatives aux dons de plus de 50\$
 - 4.3 Adoption du calendrier des séances du conseil pour l’année 2026
 - 4.4 Avis de motion – Règlement 296 établissant les taux de taxes générales et spéciales pour la Ville de Barkmere pour l’année 2026
 - 4.5 Avis de motion – Règlement 295 relatif au Code de déontologie des élus-es
 - 4.6 Rapport du comité consultatif du chemin des Jésuites – dépôt
 - 4.7 Fermeture de l’hôtel de ville pendant la période des fêtes
 - 4.8 Nomination des membres au CCE
 - 4.9 Harmonisation des titres des postes de Martin Paul Gélinas et Annie Larocque
- 5. Environnement**
- 6. Urbanisme**

OPENING OF THE SITTING

The Mayor chaired the meeting and called it to order at 10h46.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2025-105

It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Charles Morgan and it is adopted unanimously by the council members present:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

- 1. Approval of the agenda**
- 2. Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on November 8th, 2025
- 3. Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 Follow-up from last meeting
 - 3.4 Question period (30 minutes)
- 4. Finance and Administration**
 - 4.1 Ratification of disbursement journal and authorization to pay the accounts
 - 4.2 Code of ethics – Presentation of the extract from the public register of donations over 50\$
 - 4.3 Adoption of the 2026 Council Meeting schedule
 - 4.4 Notice of motion – Bylaw 296 establishing general and special tax rates for the Town of Barkmere for the year 2026
 - 4.5 Notice of motion – By law 295 regarding the Code of ethics and good conduct for elected officials
 - 4.6 Report of the Jesuites’ road advisory committee – filing
 - 4.7 Closure of the Town hall during the holiday season
 - 4.8 Appointment of members to the CCE
 - 4.9 Harmonization of the titles of Martin Paul Gélinas and Annie Larocque
- 5. Environment**
- 6. Urban Planning**

- 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
- 7. Infrastructures et services
- 8. Loisirs et Culture
 - 8.1 Remboursement des frais de loisirs en vertu de la politique sur les inscriptions à des activités de loisirs
 - 8.2 Présentation des activités du carnaval
- 9. Affaires légales
- 10. M.R.C. et affaires régionales
 - 10.1 Dernier conseil des maires
- 11. Levée de la séance

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 NOVEMBRE 2025

2025-106
PRENANT ACTE QU’une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 8 novembre 2025 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l’article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le greffier-trésorier est dispensé d’en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Charles Morgan, appuyé par monsieur le conseiller David Castonguay et résolu à l’unanimité des membres présents :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 novembre 2025 soit approuvé tel que déposé par le greffier-trésorier.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES
Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

3.2 CORRESPONDANCES
Le directeur général mentionne n’avoir reçu aucune correspondance pour le mois de novembre 2025.

3.3 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE
Aucun suivi n'est apporté.

3.4 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)
Une période de questions est ouverte à 10h48. Aucune question n’ayant été posée, le maire déclare la période de questions close.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 RATIFICATION DU JOURNAL DES DÉBOURSÉS ET AUTORISATION À PAYER LES COMPTES

2025-107
Il est proposé par madame la conseillère Chantal Baron, appuyée par monsieur le conseiller Grant Elliott et résolu unanimement :

DE RATIFIER le journal des décaissements pour la période du 12 novembre 2025 au 3 décembre 2025, tel que soumis par le directeur général et greffier-trésorier pour les paiements préautorisés et les paiements numérotés à la banque : 2923 à 2926, 2943 à 2949, 2955 à 2968 pour un total de 30 834,71\$.

- 6.1 Tabling Director General’s report
- 7. Infrastructure and Services
- 8. Leisure and Culture
 - 8.1 Reimbursement of recreation fees under the recreation registration policy
 - 8.2 Presentation of the carnival activities
- 9. Legal Business
- 10. R.C.M and Regional Business
 - 10.1 Latest Mayors’ Council
- 11. Meeting adjournment

CARRIED UNANIMOUSLY

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON NOVEMBER 8TH 2025

2025-106
CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on November 8th 2025, was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the clerk-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Charles Morgan, seconded by Councillor David Castonguay and it is adopted unanimously by the council members present:

THAT the minutes of the regular meeting of council held November 8th, 2025, be confirmed as deposited by the clerk-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS
The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

3.2 CORRESPONDENCE
The Director General mentions having received no correspondence for the month of November 2025.

3.3 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING
No follow-up is provided.

3.4 QUESTION PERIOD (30 minutes)
Question period opened at 10:48 a.m. No questions being asked, the Mayor declares the question period closed.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 RATIFICATION OF DISBURSEMENTS JOURNAL AND AUTHORIZATION À PAYER LES COMPTES

2025-107
It is proposed by Councillor Chantal Baron, seconded by Councillor Grant Elliott and resolved unanimously:

TO RATIFY the disbursement journal for the period from November 12th 2025 to December 3rd, 2025, as submitted by the Director General and clerk-treasurer, for the payments bearing number: 2923 to 2926, 2943 to 2949, 2955 to 2968 for the total of 30 834,71\$.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

4.2 CODE D’ÉTHIQUE – DÉPÔT DE L’EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉCLARATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL RELATIVES AUX DONS DE PLUS DE 50\$

Le Directeur général informe le Conseil qu’il n’a reçu, en 2025, aucune déclaration à inscrire au registre public créé aux termes des dispositions de l’article 6 de la Loi sur l’éthique et la déontologie en matière municipale (RLRQ c. E-1.0.1) traitant des dons reçus par les membres du conseil.

4.3 ADOPTION DU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L’ANNÉE 2026

2025-108

CONSIDÉRANT QUE les dispositions de l’article 319 de la *Loi sur les Cités et Villes* (L.R.Q. c.C-19) exige que le conseil de la ville adopte le calendrier des séances ordinaires de son conseil municipal avant le début de chaque année;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et résolu à l’unanimité des membres présents,

QUE la Ville de Barkmere adopte le calendrier suivant pour les séances ordinaires du Conseil municipal pour l’année 2026. Ces séances se tiendront au Centre communautaire de la ville de Barkmere, au 199, chemin Barkmere, Barkmere, et débiteront à 10h00:

17 janvier 2026	11 juillet 2026
7 février 2026	8 août 2026
14 mars 2026	12 septembre 2026
11 avril 2026	10 octobre 2026
9 mai 2026	14 novembre 2026
13 juin 2026	12 décembre 2026

ET QUE le présent calendrier soit inclus dans la prochaine parution du Bulletin municipal.

ADOPTÉE À L’UNAMITÉ

4.4 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 296 ÉTABLISSANT LES TAUX DES TAXES GÉNÉRALES ET SPÉCIALES POUR LA VILLE DE BARKMERE POUR L’ANNÉE 2026

Conformément aux dispositions de l’article 356 de la Loi sur les Cités et Villes, l’avis de motion est donné par madame la conseillère Chantal Baron qu’à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l’adoption du règlement 296 établissant les taux de taxes générales et spéciales de la ville de Barkmere pour l’année 2026.

Le maire dépose le projet de règlement.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 CODE OF ETHICS – PRESENTATION OF THE EXTRACT FROM THE PUBLIC REGISTER OF DONATIONS OVER 50\$

The Director General informs the Council that he has not received, in 2025, any declaration to be entered in the public register created under the provisions of section 6 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act E-15.1.0.1 dealing with gifts received by council members.

4.3 ADOPTION OF THE 2026 COUNCIL MEETING SCHEDULE

2025-108

WHEREAS section 319 of the Cities and Towns Act (L.R.Q. c. C-19) requires that all towns adopt the schedule for the regular meetings of its municipal council for a year, before the beginning of the year;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Marie-Hélène Lemarbre and it is adopted unanimously by the council members present.

THAT the Town of Barkmere adopts the following schedule for the regular meetings of the Town Council for the year 2026. These meetings will be on Saturday at 10:00 a.m. at the Community Center, 199 Barkmere Road, Barkmere:

January 17th, 2026	July 11th, 2026
February 7th, 2026	August 8th, 2026
March 14th, 2026	September 12th, 2026
April 11th, 2026	October 10th, 2026
May 9th, 2026	November 14th, 2026
June 13th, 2026	December 12th, 2026

AND THAT the present calendar will be distributed on the next municipal Bulletin.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.4 NOTICE OF MOTION – BYLAW 296 ESTABLISHING GENERAL AND SPECIAL TAX RATES FOR THE TOWN OF BARKMERE FOR THE YEAR 2026

Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor Chantal Baron that at a subsequent council meeting there will be adoption of bylaw 296 establishing general and special taxes rates for the Town of Barkmere for the year 2026.

The Mayor submits a copy of the draft by-law.

The draft is available at this meeting for consultation by citizens.

4.5 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 295 RELATIF AU CODE DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS-ES

Conformément aux dispositions de l’article 356 de la Loi sur les citées et villes, avis de motion est donné par monsieur le conseiller Stephen Lloyd qu’à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l’adoption du règlement 295 relatif au Code d’éthique et de déontologies des élus-es.

Le maire dépose le projet de règlement.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.

4.6 RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF DU CHEMIN DES JÉSUITES – DÉPÔT

2025-109

CONSIDÉRANT le règlement 253 créant une réserve financière pour l’entretien du chemin des Jésuites;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité consultatif sur le chemin des Jésuites;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Grant Elliott, appuyé par monsieur le conseiller David Castonguay et il est résolu à l’unanimité par les membres présents:

D’ENTÉRINER le rapport du comité consultatif du chemin des Jésuites;

DE prévoir une somme de 5 554,00\$ pour établir la taxe spéciale du chemin des Jésuites pour l’année 2026.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

4.7 FERMETURE DE L’HÔTEL DE VILLE PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES

2025-110

Il est proposé par monsieur le conseiller Grant Elliott, appuyé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et résolu à l’unanimité :

DE fermer l’hôtel de ville pour la période des Fêtes 2025-2026 du 19 décembre 2025 au 5 janvier 2026 inclusivement.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

4.8 HARMONISATION DES TITRES DES POSTES DE MARTIN PAUL GÉLINAS ET ANNIE LAROCQUE

2025-111

CONSIDÉRANT la résolution 2018-083 nommant monsieur Martin Paul Gélinas aux postes de directeur général et secrétaire-trésorier de la ville de Barkmere;

CONSIDÉRANT la résolution 2024-073 nommant madame Annie Larocque aux postes de directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe de la ville de Barkmere;

CONSIDÉRANT les articles 107 et 112 de la Loi sut les citées et villes tel qu’amendés; et,

CONSIDÉRANT le besoin d’harmoniser les titres des postes des employés de la ville avec le texte de la loi :

Il est proposé par madame la conseillère Chantal Baron, appuyé par monsieur le conseiller Charles Morgan;

4.5 NOTICE OF MOTION – BYLAW 295 REGARDING THE CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT OF ELECTED OFFICIALS

Pursuant to section 356 of the Act cited and cities, notice of motion is given by Councillor Stephen Lloyd that at a subsequent council meeting there will be the adoption of By-law 295 relating to the Code of ethics and good conduct of municipal officials.

The Mayor submits a copy of the draft by-law.

The draft is available at this meeting for consultation by citizens.

4.6 REPORT OF THE JESUITE ROAD ADVISORY COMMITTEE – FILING

2025-109

CONSIDERING Regulation 253 establishing a financial reserve for the upkeep of the Jesuit Road;

CONSIDERING the recommendation of the Advisory Committee on the Jesuites road;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Grant Elliott, seconded by Councillor David Castonguay and carried unanimously by the members present:

TO ENDORSE the report of the Jesuites Road Advisory Committee;

TO provide an amount of 5 554,00\$ to establish the special Jesuites Road Tax for the year 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.7 CLOSURE OF THE TOWN HALL DURING THE HOLIDAY SEASON

2025-110

It is proposed by Councillor Grant Elliott, seconded by Councillor Marie-Hélène Lemarbre and it was unanimously resolved by all present:

TO close the Town Hall for the 2025-2026 holiday season from December 19, 2025 to January 5, 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.8 HARMONIZATION OF THE TITLES OF MARTIN PAUL GÉLINAS AND ANNIE LAROCQUE

2025-111

CONSIDERING Resolution 2018-083 appointing Mr. Martin Paul Gélinas to the positions of Director general and Secretary-Treasurer of the Town of Barkmere;

CONSIDERING Resolution 2024-073 appointing Ms. Annie Larocque to the positions of Assistant director general and Assistant clerk-treasurer of the Town of Barkmere;

CONSIDERING sections 107 and 112 of the Towns Act, as amended; and,

CONSIDERING the need to harmonize the titles of Town employees with the text of the Act:

It is moved by Councilor Chantal Baron, seconded by Councilor Charles Morgan;

Et résolu, à l’unanimité, de décrier les postes de monsieur Martin Paul Gélinas et de madame Annie Larocque de la façon suivante :	And resolved, unanimously, to rename the positions of Mr. Martin Paul Gélinas and Ms. Annie Larocque as follows:
Martin Paul Gélinas : directeur général et greffier-trésorier; et, Annie Larocque : assistante directrice générale et assistante greffière-trésorière.	Martin Paul Gélinas: Director general and Clerk-Treasurer; and, Annie Larocque: Assistant director general and Assistant Clerk-Treasurer.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
5. ENVIRONNEMENT	5. ENVIRONMENT
6. URBANISME	6. URBAN PLANNING
6.1 Dépôt du rapport du directeur général	6.1 Tabling General Manager’s report
Le directeur général fait rapport de l’émission des permis de construction ou de certificat d’autorisation et dépose le rapport sous l’annexe « A » rédigé par l’inspecteur municipal pour le mois de novembre 2025. Il n’y a pas eu de mutations pour le mois de novembre 2025.	The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix “A” for the month of November 2025. There were no property transfers for the month of November.
7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES	7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES
8. LOISIRS ET CULTURES	8. LEISURE AND CULTURE
8.1 REMBOURSEMENT DES FRAIS DE LOISIRS EN VERTU DE LA POLITIQUE SUR LES INSCRIPTIONS À DES ACTIVITÉS DE LOISIRS	8.1 REIMBURSEMENT OF RECREATION FEES UNDER THE RECREATION REGISTRATION POLICY
2025-112 ATTENDU QUE la Ville a adopté une politique sur le remboursement ;	2025-112 WHEREAS the Town has adopted a reimbursement policy;
ATTENDU QUE le directeur général fait rapport de la seule demande en règle effectuée en application de cette politique pour l’année 2025;	WHEREAS the Director General reports on the only request in good standing made pursuant to this policy for the year 2025;
EN CONSÉQUENCE , il est proposé par monsieur le conseiller Grant Elliott, appuyé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et résolu :	THEREFORE , it is proposed by Councillor Grant Elliott, seconded by Councillor Marie-Hélène Lemarbre and resolved:
QUE la Ville rembourse le citoyen identifié au rapport produit par le directeur général la somme de 97,50\$ en application de la politique des remboursements des frais de loisirs.	THAT the Town reimburse the citizen identified in the report the sum of 97,50\$ in application of the policy for the reimbursement of recreational expenses.
<u>ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ</u>	<u>CARRIED UNANIMOUSLY</u>
8.2 PRÉSENTATION DES ACTIVITÉS DU CARNAVAL DU 100^e ANNIVERSAIRE DE BARKMERE	8.2 PRESENTATION OF THE ACTIVITIES OF CARNIVAL FOR BARKMERE’S 100TH ANNIVERSARY CELEBRATIONS
9. AFFAIRES LÉGALES	9. LEGAL BUSINESS
10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES	10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES
10.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES	10.1 LATEST MAYOR’S COUNCIL
Le maire présente l’information à ce sujet. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.	The mayor reports all the information on this subject. This information will be available in the monthly Barkmere echoes.
11. LEVÉE DE LA SÉANCE	11. MEETING ADJOURNMENT
La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 17 janvier 2026, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.	The next regular Council meeting will be held on January 17 th 2026 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.
LEVÉE DE LA SÉANCE	CLOSING OF THE SITTING

2025-113

Il est proposé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre appuyée par monsieur le conseiller Grant Elliott et résolu unanimement :

QUE la séance du Conseil soit levée à 11h31.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire / Mayor

2025-113

It was proposed by Councillor Marie-Hélène Lemarbre, seconded by Councillor Grant Elliott and unanimously resolved:

THAT the session of the Town Council be adjourned at 11:31a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas
Greffier / Clerk-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A

Liste des Permis / List of Permits

Année 2025

D/P Liste des demandes - Toutes

1

Demandes du 2025/11/01 au 2025/11/27									
Demande	Ouverture	Complétées	Début	Fin	Émis le	Matricule	Propriétaire	Coût	N° permis
Étape		Inspecteur			Date	Minute			Frais
Permis d'addition d'un bâtiment									
DPADL250077	2025/11/04	2025/11/04	2025/11/04	2026/05/06	2025/11/04	2395 67 2067 0 000 0000	MORGAN CHARLES	100.00	ADL250077
***** Description du bâtiment ou des travaux *****									
Remise									
Total : 1		Permis d'addition d'un bâtiment							